

Manual del operador

ET202

Soplador de turbina





500 Venture Drive
Orrville Oh 44667
www.ventrac.com



Visite ventrac.com/manuals para obtener la última versión de este manual del operador.

También está disponible un manual de piezas descargable.

Al propietario Información de contacto e identificación del producto

Si necesita ponerse en contacto con un concesionario autorizado de Ventrac para obtener información sobre el mantenimiento de su producto, deberá proporcionar siempre los números de modelo y serie del producto.

Por favor, rellene la información siguiente para su referencia futura. Consulte la imagen que aparece a continuación para localizar los números de identificación. Regístrelos en los espacios provistos.

Fecha de compra: _____

Concesionario: _____

Dirección del concesionario: _____

Número de teléfono del concesionario: _____

Número de fax del concesionario: _____

Nº de modelo (A): _____

Nº de serie (B): _____



Venture Products Inc. se reserva el derecho de realizar cambios en el diseño o las especificaciones sin obligación de efectuar modificaciones semejantes en productos fabricados anteriormente.

CONTENIDO

INTRODUCCIÓN	PAGE 4
Descripción del producto	4
¿Por qué necesito un manual del operador?	4
Uso del manual	5
Glosario del manual	5
SEGURIDAD	PAGE 6
Procedimientos generales de seguridad	6
Necesidad de capacitación	6
Requisitos de Equipos de Protección Individual (EPI)	6
Seguridad en el uso	6
No deje que nadie viaje encima de la máquina.	8
Operación en pendientes.	8
Transporte en camiones o remolques	9
Mantenimiento	9
Seguridad en el manejo del combustible.	10
Seguridad hidráulica	11
ET202 – Procedimientos de seguridad	12
Pegatinas de seguridad.	13
CONTROLES OPERATIVOS	PAGE 15
Rotación de la tobera de descarga	15
Transferencia de peso.	15
Luces opcionales.	15
OPERACIÓN GENERAL	PAGE 16
Inspección diaria.	16
Acoplamiento	16
Desacoplamiento	16
Operación	16
Transporte del apero	16
MANTENIMIENTO	PAGE 17
Limpieza y mantenimiento general	17
Inspección de las correas.	17
Sustitución de la correa del apero.	17
Sustitución de la correa del ventilador de turbina	17
Sustitución de la correa de rotación de la tobera	18
Ajuste de la correa del ventilador de turbina.	18
Ajuste de la correa de rotación de la tobera	18
Puntos de lubricación	18
Almacenamiento.	19
Calendario de mantenimiento	20
Lista de comprobación de mantenimiento	20
ESPECIFICACIONES	PAGE 21
Dimensiones	21
Características	21

INTRODUCCIÓN



Venture Products Inc. tiene mucho gusto en proporcionarle su nuevo soplador de turbina Ventrac. Esperamos que los equipos de Ventrac le proporcionen una solución de UN SOLO tractor.

Visite nuestro sitio web, o póngase en contacto con su concesionario autorizado Ventrac para obtener una lista completa de los artículos disponibles para su nuevo soplador de turbina.

Accesorios	Descripción del artículo	Número de pieza
	Kit de faros	70.8230

Descripción del producto

El soplador de turbina Ventrac ET202 está diseñado para soplar grandes volúmenes de aire y es mucho más silencioso que un soplador convencional. El soplador de turbina puede utilizarse para soplar o barrer hojas, nieve ligera, y residuos de aceras, aparcamientos y otras zonas.

La tobera de descarga delantera del soplador de turbina puede girarse hidráulicamente 360 grados. El soplador de turbina puede utilizarse para limpiar caminos con la tobera de descarga orientada hacia abajo. La tobera de descarga puede orientarse hacia cualquier lado del soplador para desplazar los residuos en la dirección deseada. La tobera de descarga puede orientarse hacia arriba para eliminar hojas sueltas de los árboles.

Un kit de luces opcional* proporciona iluminación adicional a los lados derecho e izquierdo del soplador de turbina.

*La unidad motriz debe estar equipada con un kit opcional delantero de 12 voltios.

¿Por qué necesito un manual del operador?

Este manual ha sido creado para ayudarle a adquirir los conocimientos importantes necesarios para manejar y mantener la máquina con seguridad, y para evitar lesiones y daños al producto. Está dividido en capítulos para facilitar la consulta de la información.

Usted debe leer y comprender el manual del operador de cada equipo Ventrac que posee. La lectura del manual del operador le ayudará a familiarizarse con cada equipo individual. Si este manual llega a deteriorarse o si se vuelve ilegible, debe ser sustituido inmediatamente. Solicite un manual de repuesto a su concesionario Ventrac local.

Antes de utilizar un apero Ventrac, asegúrese de leer y seguir las instrucciones de seguridad y operación tanto de la unidad motriz como del apero utilizado, para asegurar la máxima seguridad posible.

La información de este manual proporciona al operador los procedimientos de operación más seguros y la manera de obtener el máximo de aprovechamiento de la máquina. El no observar las precauciones de seguridad indicadas en este manual puede dar lugar a lesiones personales y/o daños en el equipo.

INTRODUCCIÓN

Uso del manual

Este manual identifica posibles peligros y cuestiones de seguridad que le ayudarán a usted y a otras personas a evitar lesiones personales y/o daños en el equipo.

La seguridad debe ser siempre su primera prioridad cuando maneje o trabaje con equipos. Los accidentes son más probables cuando no se respetan los procedimientos de operación correctos o cuando se trata de operadores sin experiencia.

DEFINICIÓN DE LOS SÍMBOLOS



Este símbolo identifica potenciales peligros para la salud y la seguridad. Indica precauciones de seguridad. Se trata de su seguridad y la seguridad de los demás.

Hay tres palabras de advertencia que describen el nivel de riesgo para la seguridad: Peligro, Advertencia y Cuidado.

DEFINICIONES DE PALABRAS DE ADVERTENCIA

PELIGRO

Indica una situación inminentemente peligrosa que si no se evita, causará la muerte o lesiones graves. Esta palabra de advertencia se limita a los casos más extremos.

ADVERTENCIA

Indica una situación potencialmente peligrosa que si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.

CUIDADO

Indica una situación potencialmente peligrosa que si no se evita, podría causar daños materiales y/o lesiones menores o moderadas. También puede utilizarse para alertar contra prácticas inseguras.

Este manual también utiliza dos palabras para resaltar información. **ATENCIÓN** llama la atención sobre información mecánica especial para evitar daños al equipo y/o mejores prácticas para el servicio y el cuidado de los equipos.

NOTA resalta información general digna de una atención especial.

Nota: En este manual pueden encontrarse referencias a las posiciones u orientaciones "derecha" e "izquierda". Los lados derecho e izquierdo se determinan mirando hacia adelante desde el puesto del operador.

Glosario del manual

- Unidad motriz** Un tractor Ventrac u otro dispositivo motorizado de Ventrac que puede ser operado solo o con un apero o accesorio.
- Apero** Un equipo de Ventrac que requiere una unidad motriz para su operación.
- Accesorio** Un dispositivo que se conecta a una unidad motriz o a un apero para aumentar sus prestaciones.
- Máquina** Describe cualquier "accesorio" o "apero" utilizado conjuntamente con una unidad motriz.

SEGURIDAD



Procedimientos generales de seguridad para unidades motrices, aperos y accesorios Ventrac



Necesidad de capacitación

- El propietario de esta máquina es el único responsable de proporcionar una capacitación adecuada a los operadores.
- El propietario/operador es el único responsable de la operación de esta máquina y de la prevención de accidentes o lesiones propios o ajenos, y de posibles daños materiales.
- No permita que la máquina sea utilizada o reparada por niños o por personas que no hayan recibido una formación adecuada. La normativa local puede imponer límites sobre la edad del operador.
- Antes de utilizar esta máquina, lea el manual del operador y comprenda su contenido.
- Si el operador de la máquina no puede comprender este manual, es responsabilidad del propietario de la máquina explicar claramente al operador el material contenido en este manual.
- Aprenda y comprenda el uso de todos los controles.
- Sepa detener rápidamente la unidad motriz y los aperos en caso de emergencia.

Requisitos de Equipos de Protección Individual (EPI)

- El propietario es responsable de asegurar que todos los operadores utilicen la EPI adecuada mientras manejan la máquina. Cada vez que utilice la máquina, utilice los siguientes EPI:
- Protección ocular y protección auditiva homologada.
- Calzado cerrado, resistente al deslizamiento.
- Pantalón largo.
- Una mascarilla en condiciones de mucho polvo.
- Pueden ser necesarios equipos de protección personal (EPP) adicionales. Consulte los requisitos adicionales indicados en los procedimientos de seguridad del producto.

Seguridad en el uso

- Recoja el pelo largo y las prendas sueltas. No lleve joyas o bisutería.
- Inspeccione la máquina antes de usarla. Repare o sustituya cualquier pieza dañada, desgastada o que falte. Asegúrese de que los protectores y defensas están en buenas condiciones de funcionamiento y que están firmemente sujetos en su sitio. Haga cualquier ajuste necesario antes de utilizar la máquina.
- Algunas imágenes de este manual pueden mostrar protectores o cubiertas abiertos o retirados con el fin de ilustrar claramente las instrucciones. No se debe utilizar la máquina bajo ninguna circunstancia si estos dispositivos no están colocados en su sitio.
- Cualquier modificación de esta máquina puede reducir la seguridad y causar daños en la máquina. No modifique los dispositivos de seguridad ni haga funcionar la máquina sin que estén colocados los protectores o las cubiertas.
- Antes de cada uso, compruebe que todos los controles funcionan correctamente e inspeccione todos los dispositivos de seguridad. No utilice la máquina si los controles o los dispositivos de seguridad no están en buenas condiciones de funcionamiento.
- Compruebe el funcionamiento del freno de estacionamiento antes de usar la máquina. Repare o ajuste el freno de estacionamiento si es necesario.
- Observe y cumpla las indicaciones de todas las pegatinas de seguridad.
- Todos los controles deben manejarse únicamente desde el puesto del operador.

SEGURIDAD



Procedimientos generales de seguridad para unidades motrices, aperos y accesorios Ventrac



- Lleve siempre el cinturón de seguridad si la máquina tiene una jaula/barra antivuelco instalada y en posición vertical.
- Asegúrese de que el accesorio o el apero está bloqueado o firmemente acoplado a la unidad motriz antes de usar la máquina.
- Asegúrese de que no hay nadie cerca de la unidad motriz o del apero antes de usar la máquina. Pare la máquina si alguien entra en la zona de trabajo.
- Siempre esté alerta a lo que sucede alrededor, pero no pierda el enfoque en la tarea que está realizando. Mire siempre hacia el sentido de avance de la máquina.
- Mire hacia atrás y hacia abajo antes de poner marcha atrás para asegurarse de que el camino está despejado.
- Si golpea un objeto, pare e inspeccione la máquina. Haga cualquier reparación necesaria antes de volver a utilizar la máquina.
- Pare la operación inmediatamente ante cualquier señal de fallo del equipo. Un ruido extraño puede ser una advertencia de fallo del equipo o una señal de la necesidad de mantenimiento. Haga cualquier reparación necesaria antes de volver a utilizar la máquina.
- Si la máquina está equipada con un intervalo alto/bajo, no cambie nunca entre los intervalos alto y bajo mientras está en una pendiente. Siempre desplace la máquina a terreno llano y ponga el freno de estacionamiento antes de cambiar de intervalo.
- No deje la máquina sin supervisar mientras esté en funcionamiento.
- Aparque siempre la máquina en un terreno llano.
- Apague siempre el motor al conectar la correa de transmisión del apero a la unidad motriz.
- No abandone nunca el puesto del operador sin antes bajar el apero al suelo, poner el freno de estacionamiento, apagar el motor y retirar la llave de encendido. Asegúrese de que todas las piezas móviles se han detenido completamente antes de apearse.
- No deje nunca la máquina desatendida sin antes bajar el apero al suelo, poner el freno de estacionamiento, apagar el motor y retirar la llave de encendido.
- Trabaje solamente en condiciones de buena iluminación.
- No utilice la máquina si hay riesgo de rayos.
- No dirija nunca la descarga de ningún apero hacia personas, edificios, animales, vehículos u otros objetos de valor.
- No descargue nunca el material contra una pared u otra obstrucción. El material podría rebotar hacia el operador.
- Extreme la precaución al acercarse a esquinas ciegas, arbustos, árboles u otros objetos que puedan dificultar la visión.
- No haga funcionar el motor dentro de un edificio sin ventilación adecuada.
- No toque el motor o el silenciador con el motor en marcha, o inmediatamente después de parar el motor. Estas zonas pueden estar lo suficientemente calientes como para producir quemaduras.
- No cambie los ajustes del regulador del motor ni haga funcionar el motor a una velocidad excesiva. El uso del motor a una velocidad excesiva puede aumentar el riesgo de lesiones corporales.
- Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el compartimento de la batería, el motor y las zonas del silenciador libres de hierba, hojas, excesos de grasa y otros materiales inflamables.
- Despeje la zona de trabajo de objetos que pudieran ser golpeados o arrojados por la máquina.

SEGURIDAD



Procedimientos generales de seguridad para unidades motrices, aperos y accesorios Ventrac



- No permita que entren otras personas o animales domésticos en la zona de trabajo.
- Conozca bien la zona de trabajo antes de usar la máquina. No utilice la máquina en zonas que pudieran comprometer la tracción o la estabilidad de la máquina.
- Reduzca la velocidad si trabaja en terrenos irregulares.
- Los equipos pueden causar lesiones graves o la muerte si se utilizan de forma incorrecta. Antes del uso, conozca y comprenda el funcionamiento y la seguridad de la unidad motriz y del apero utilizado.
- No utilice la máquina si usted no se encuentra bien física o mentalmente, si pueden distraerle los dispositivos personales, o si se encuentra bajo la influencia de cualquier sustancia que pudiera perjudicar sus decisiones, su destreza o su criterio.
- Los niños se sienten atraídos por la actividad de las máquinas. Esté atento a los niños y no permita que entren en la zona de trabajo. Apague la máquina si entran niños en la zona de trabajo.
- Las unidades motrices, los aperos y los accesorios no están diseñados para desplazarse en la vía pública. No utilice la máquina ni viaje nunca en calles o carreteras públicas.
- Utilice luces de seguridad si trabaja en o cerca de una calle o carretera.
- Vaya más despacio y esté atento al tráfico cuando esté cerca de una calle o carretera o cuando cruce una. Pare antes de cruzar calles o aceras. Tenga cuidado al acercarse a zonas u objetos que puedan dificultar la visión.

No deje que nadie viaje encima de la máquina.

- Sólo el operador debe montarse en la unidad motriz. No deje que nadie viaje encima de la máquina.
- No deje nunca que nadie se suba en ningún accesorio o apero.

Operación en pendientes

- Las pendientes pueden causar accidentes por pérdida de control o vuelco, lo que puede causar lesiones graves o la muerte. Familiarícese con el freno de estacionamiento de emergencia, junto con los controles de la unidad motriz y sus funciones.
- Si la unidad motriz está equipada con una barra antivuelco plegable, debe quedar bloqueada en la posición vertical mientras se trabaja en una pendiente.
- Utilice el intervalo bajo (si está instalado) mientras trabaja en pendientes de más de 15 grados.
- No detenga ni arranque la máquina de forma repentina en pendientes.
- No cambie nunca entre los intervalos alto y bajo en una pendiente. Lleve siempre la unidad motriz a un terreno llano y ponga el freno de estacionamiento antes de cambiar de intervalo o poner la unidad motriz en punto muerto.
- Algunas variables, como por ejemplo superficies mojadas o terreno suelto, reducen el grado de seguridad. No conduzca donde la máquina podría perder tracción o volcar.
- Manténgase alerta por si existen peligros ocultos en el terreno.
- Manténgase alejado de terraplenes, zanjas y taludes.
- Deben evitarse giros cerrados en las pendientes.
- El arrastre de cargas en cuestas reduce la seguridad. Es responsabilidad del propietario/operador determinar las cargas que pueden controlarse con seguridad en pendientes.
- Para mejorar la estabilidad, transporte la máquina con el apero bajado o cerca del suelo.

SEGURIDAD



Procedimientos generales de seguridad para unidades motrices, aperos y accesorios Ventrac



- Al conducir en pendientes, conduzca siempre que sea posible hacia arriba o hacia abajo. Si es necesario girar mientras conduce de través en una pendiente, reduzca la velocidad y gire lentamente cuesta abajo.
- Asegúrese de que hay suficiente suministro de combustible para un funcionamiento continuo. Se recomienda tener un mínimo de medio depósito de combustible.

Transporte en camiones o remolques

- Tenga cuidado al cargar o descargar la máquina en/desde un camión o un remolque.
- Utilice rampas de ancho completo para cargar la máquina en un camión o un remolque.
- El freno de estacionamiento no es suficiente para bloquear la máquina durante el transporte. Sujete siempre la unidad motriz y/o el apero firmemente al vehículo de transporte con correas, cadenas, cables o cuerdas. Tanto las correas delanteras como las traseras deben orientarse hacia abajo y hacia fuera respecto a la máquina.
- Cierre el suministro de combustible a la unidad motriz durante el transporte en un camión o un remolque.
- Si está instalado, gire el interruptor de desconexión de la batería a la posición de Desconectado para cortar la corriente eléctrica.

Mantenimiento

- Mantenga legibles las pegatinas de seguridad. Elimine cualquier grasa, suciedad o residuo de las pegatinas de seguridad y de las etiquetas de instrucciones.
- Si faltan pegatinas, si están descoloridas o si no se leen bien, póngase en contacto con su concesionario inmediatamente para cambiarlas.
- Si se instalan componentes nuevos, asegúrese de colocar las pegatinas de seguridad actuales en los componentes nuevos.
- Si es necesario sustituir algún componente, utilice solamente piezas de repuesto originales Ventrac.
- Siempre gire el interruptor de desconexión de la batería a la posición de Desconectado o desconecte la batería antes de realizar reparaciones. Desconecte primero el terminal negativo y luego el positivo. Conecte primero el terminal positivo y por último el terminal negativo.
- Mantenga correctamente apretados todos los pernos, tuercas, tornillos y otras fijaciones.
- Siempre baje el apero al suelo, ponga el freno de estacionamiento, apague el motor y retire la llave de encendido. Asegúrese de que todas las piezas móviles se han detenido completamente antes de limpiar, inspeccionar, ajustar o reparar la máquina.
- Si la unidad motriz, el apero o el accesorio requiere reparaciones o ajustes no contemplados en el manual del operador, la unidad motriz, el apero o el accesorio deben llevarse a un distribuidor autorizado Ventrac para su mantenimiento.
- No realice mantenimiento nunca en la unidad motriz y/o en el apero si hay alguien en el puesto del operador.
- Utilice siempre gafas de protección al manejar la batería.
- Compruebe regularmente que las líneas de combustible están correctamente apretadas y que no están desgastadas. Apriételes o repárelos según sea necesario.
- Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el compartimento de la batería, el motor y las zonas del silenciador libres de hierba, hojas y exceso de grasa.
- No toque el motor, el silenciador u otros componentes del escape mientras el motor está en marcha o inmediatamente después de parar el motor. Estas zonas pueden estar lo suficientemente calientes como

SEGURIDAD



Procedimientos generales de seguridad para unidades motrices, aperos y accesorios Ventrac



para producir quemaduras.

- Espere a que se enfríe el motor antes de guardar la máquina, y no la guarde cerca de una llama desnuda.
- No cambie los ajustes del regulador del motor ni haga funcionar el motor a una velocidad excesiva. El funcionamiento del motor a una velocidad excesiva puede aumentar el riesgo de lesiones personales.
- Los muelles pueden contener energía almacenada. Tenga cuidado al desenganchar o retirar los muelles y/o los componentes a resorte.
- Una obstrucción o un atasco en un sistema de transmisión o en piezas móviles o rotativas puede causar una acumulación de energía almacenada. Al retirarse la obstrucción o el atasco, el sistema de transmisión o las piezas en movimiento/rotación pueden moverse repentinamente. No intente retirar obstrucciones o atascos con las manos. Mantenga las manos, los pies y la ropa alejados de todas las piezas accionadas por motor.

Seguridad en el manejo del combustible

- Para evitar lesiones personales o daños materiales, extreme las precauciones al manejar la gasolina. La gasolina es extremadamente inflamable y los vapores son explosivos.
- No reposte combustible si está fumando, ni en un lugar cercano a llamas o chispas.
- Siempre reposte la máquina al aire libre.
- No guarde la máquina o un recipiente de combustible dentro de un edificio donde los vapores o el combustible puedan alcanzar una llama desnuda, chispas o una llama piloto.
- Almacene el combustible únicamente en un recipiente homologado. Mantener fuera del alcance de los niños.
- No llene nunca los recipientes dentro de un vehículo o sobre la plataforma de un camión o remolque con forro de plástico. Siempre coloque los recipientes en el suelo, lejos del vehículo, antes de repostar.
- Retire la máquina del camión o del remolque y repóستela en el suelo. Si esto no es posible, reposte la máquina usando un recipiente portátil, en vez de usar un surtidor o boquilla dosificadora de combustible.
- No retire nunca el tapón de combustible ni añada combustible con el motor en marcha. Deje que el motor se enfríe antes de repostar combustible.
- No retire nunca el tapón de combustible en una pendiente. Retire el tapón del depósito de combustible únicamente si está aparcado sobre una superficie nivelada.
- Vuelva a colocar firmemente el tapón del depósito de combustible y el tapón del recipiente.
- No llene el depósito de gasolina en exceso. Llene el depósito únicamente hasta la parte inferior del cuello de combustible; no llene el cuello de combustible. Si se llena demasiado el depósito de combustible el motor podría ahogarse, o pueden producirse fugas de combustible del depósito y/o daños en el sistema de control de emisiones.
- Si se derrama gasolina, no intente arrancar el motor. Aleje la unidad motriz del derrame de combustible y evite crear fuentes de ignición hasta que los vapores del combustible se hayan disipado.
- Si es necesario drenar el depósito de combustible, debe drenarse al aire libre en un recipiente homologado.
- Compruebe regularmente que las líneas de combustible están correctamente apretadas y que no están desgastadas. Apriételos o repárelos según sea necesario.
- El sistema de combustible está equipado con una válvula de cierre. Cierre el combustible antes de transportar la máquina a y desde el trabajo, aparcando la máquina en un lugar cerrado o realizando tareas de mantenimiento en el sistema de combustible.

SEGURIDAD



Procedimientos generales de seguridad para unidades motrices, aperos y accesorios Ventrac



Seguridad hidráulica

- Asegúrese de que las conexiones hidráulicas están bien apretadas, y que todas las mangueras y tubos hidráulicos están en buenas condiciones. Repare cualquier fuga y cambie cualquier manguera o tubo dañado o deteriorado antes de arrancar la máquina.
- Pueden producirse fugas hidráulicas bajo alta presión. Las fugas hidráulicas requieren especial cuidado y atención.
- Utilice un trozo de cartón y una lupa para localizar posibles fugas hidráulicas.
- Mantenga el cuerpo y las manos alejados de fugas pequeñas o boquillas, que liberan fluido hidráulico a alta presión. Las fugas de fluido hidráulico bajo presión pueden penetrar la piel, causando graves lesiones y posteriormente complicaciones graves y/o infecciones secundarias si se dejan sin tratar. Si se inyecta fluido hidráulico bajo la piel, busque atención médica inmediatamente, por muy leve que parezca la lesión.
- El sistema hidráulico puede contener energía almacenada. Antes de realizar tareas de mantenimiento o reparación en el sistema hidráulico, retire cualquier apero, ponga el freno de estacionamiento, desengrane el sistema de transferencia de peso (en su caso), apague el motor y retire la llave de encendido. Para aliviar la presión del sistema hidráulico auxiliar, apague el motor de la unidad motriz y mueva la palanca de control hidráulico a la derecha y a la izquierda antes de desconectar los acoplamientos rápidos hidráulicos auxiliares.

SEGURIDAD



ET202 – Procedimientos de seguridad



- El soplador de turbina produce un fuerte caudal de aire que puede soplar objetos sueltos a alta velocidad, causando daños o lesiones en otros objetos, edificios, vehículos, personas o animales. Retire cualquier objeto suelto de la zona de trabajo.
- No dirija nunca la tobera de descarga hacia personas, edificios, animales, vehículos u otros objetos de valor.
- No intente despejar hojas u otros residuos del protector de la entrada de aire de la tobera de descarga con la máquina en marcha. Siempre baje el apero al suelo, ponga el freno de estacionamiento, apague el motor y retire la llave de encendido. Asegúrese de que todas las piezas móviles se han detenido completamente antes de intentar despejar una obstrucción.
- El sistema hidráulico del apero puede contener energía almacenada. Antes de realizar tareas de mantenimiento o reparación en el sistema hidráulico, las mangueras de la hidráulica auxiliar del apero deben desconectarse de la unidad motriz. Baje el apero al suelo, apague el motor de la unidad motriz, mueva la palanca SDLA secundaria a la izquierda y a la derecha para aliviar la presión hidráulica auxiliar, y desconecte los acoplamientos rápidos de la hidráulica auxiliar.
- Guarde el soplador de turbina con la tobera de descarga orientada hacia abajo para evitar que entren residuos u objetos extraños en el soplador.

SEGURIDAD

Pegatinas de seguridad

Las siguientes pegatinas de seguridad de su apero necesitan mantenimiento.

Compruebe que todas las pegatinas de seguridad están legibles. Elimine cualquier grasa, suciedad o residuo de las pegatinas de seguridad y de las etiquetas de instrucciones. Si faltan pegatinas, si están descoloridas o si no se leen bien, póngase en contacto con su concesionario inmediatamente para cambiarlas.

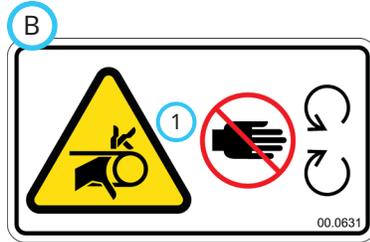
Cuando se instalen componentes nuevos, asegúrese de colocar las pegatinas de seguridad actuales en los componentes nuevos.



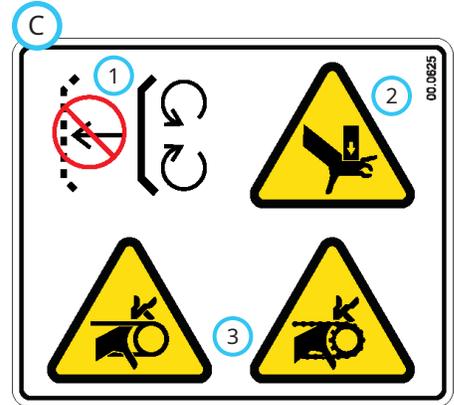
SEGURIDAD



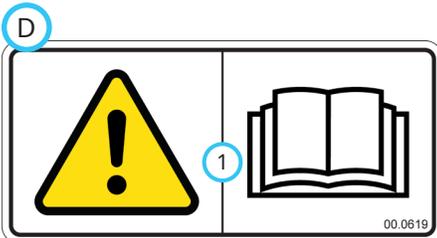
1. Peligro de objetos arrojados. Mantenga alejadas de la máquina a otras personas.
2. Peligro de corte/desmembramiento de las manos. Mantenga las manos alejadas de las piezas en movimiento. Mantenga colocados todos los protectores y defensas.



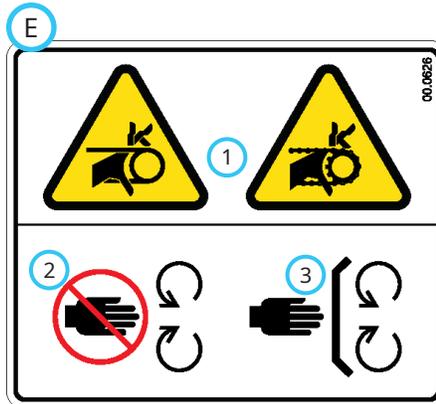
1. Enredamiento de dedos o manos. Manténgase alejado de las piezas en movimiento.



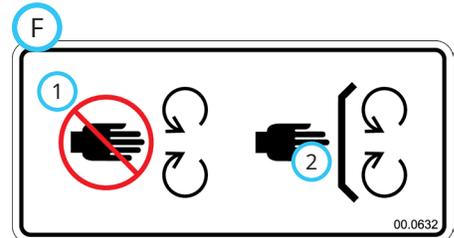
1. Falta protector – no utilizar.
2. Peligro de atrapamiento o aplastamiento.
3. Enredamiento de dedos o manos.



1. Lea el Manual del operador.



1. Enredamiento de dedos o manos.
2. Manténgase alejado de las piezas en movimiento.
3. Mantenga colocados todos los protectores y defensas.



1. Manténgase alejado de las piezas en movimiento.
2. Mantenga colocados todos los protectores y defensas.



Peligro: fluido a alta presión.

1. Mantenga el cuerpo y las manos alejados de posibles fugas hidráulicas.
2. Utilice protección ocular al inspeccionar el sistema hidráulico en busca de fugas.

Pegatina	Descripción	Número de pieza	Cantidad
A	Peligro: soplador de turbina	00.0682	2
B	Peligro de enredamiento de dedos o manos	00.0631	2
C	Falta protector	00.0625	1
D	Lea el Manual del operador	00.0619	1
E	Peligro de enredamiento	00.0626	1
F	Peligro – piezas en movimiento	00.0632	1
G	Peligro de fluido a alta presión	00.0621	1

CONTROLES OPERATIVOS

Rotación de la tobera de descarga

La rotación de la tobera de descarga se controla con la palanca de control SDLA secundaria* de la unidad motriz. Mueva la palanca SDLA secundaria a la izquierda o a la derecha para girar la tobera de descarga a la posición deseada. Suelte la palanca cuando la tobera de descarga esté orientada en la dirección deseada.

Transferencia de peso

El ajuste correcto del sistema de transferencia de peso de la unidad motriz depende de las condiciones del terreno y del suelo*. El uso del sistema de transferencia de peso reduce el peso sobre la rueda giratoria delantera del soplador de turbina para evitar que se hunda en suelos blandos.

Luces opcionales

Si el soplador de turbina está equipado con un kit opcional de luces, para encender las luces presione la parte superior del interruptor basculante del mando de 12 voltios de la palanca de control SDLA principal* de la unidad motriz. Presione la parte inferior del interruptor basculante para apagar las luces.

*Consulte en el manual del operador de la unidad motriz los controles de la unidad motriz.

OPERACIÓN GENERAL

Inspección diaria

ADVERTENCIA

Ponga siempre el freno de estacionamiento, apague el motor de la unidad motriz, retire la llave de encendido y asegúrese de que todas las piezas móviles se han detenido completamente antes de inspeccionar los componentes, o de realizar cualquier reparación o ajuste.

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada, con el motor apagado y todos los fluidos fríos.
2. Realice una inspección visual tanto de la unidad motriz como del apero. Busque fijaciones sueltas o ausentes, componentes dañados o señales de desgaste.
3. Inspeccione las mangueras hidráulicas y los acoplamientos hidráulicos para asegurarse de que están apretados y libres de fugas.
4. Inspeccione las correas en busca de daños o desgaste excesivo. Consulte la sección Inspección de las correas de este manual.
5. Inspeccione la entrada de aire, la carcasa del soplador y la tobera de descarga en busca de objetos o materiales extraños. Limpie estas zonas según sea necesario antes de usar la máquina.

Acoplamiento

1. Conduzca la unidad motriz lentamente hacia adelante hacia los brazos de enganche del apero. Eleve o baje el enganche delantero para alinear los brazos de elevación de la unidad motriz con los brazos de enganche del apero, y complete el acoplamiento.
2. Una vez que estén completamente acoplados, cierre la palanca de bloqueo del enganche delantero.*
3. Ponga el freno de estacionamiento* y apague el motor.
4. Ponga la correa del apero sobre la polea de transmisión de la TDF de la unidad motriz. Asegúrese de que la correa está correctamente asentada en cada polea.
5. Conecte la varilla tensora de la correa de la TDF.
6. Limpie los extremos de las mangueras y conéctelas a los acoplamientos rápidos hidráulicos de la unidad motriz. Si están instaladas, conecte las mangueras y los acoplamientos rápidos de manera que los indicadores de color queden emparejados (rojo con rojo, etc.).
7. Si el soplador de turbina está equipado con un kit de luces, conecte la clavija eléctrica a la unidad motriz.
8. Eleve el gato a la posición más alta y sujételo con el pasador de enganche.

Desacoplamiento

1. Aparque la unidad motriz en una superficie nivelada y ponga el freno de estacionamiento.*
2. Baje el apero al suelo.
3. Gire la tobera de descarga hacia abajo, orientada hacia el suelo.
4. Apague el motor de la unidad motriz.
5. Desconecte la varilla tensora de la correa de la TDF.
6. Retire la correa del apero de la polea de transmisión de la TDF de la unidad motriz.
7. Desconecte los acoplamientos rápidos hidráulicos de la unidad motriz y guarde los extremos de las mangueras en los orificios del bastidor situados delante de la rejilla de la entrada de aire.
8. Si el soplador de turbina está equipado con un kit de luces, desconecte la clavija eléctrica de la unidad motriz.
9. Baje el gato a la posición más baja posible y sujételo con el pasador de enganche.
10. Desconecte la palanca de bloqueo del enganche delantero.*
11. Arranque la unidad motriz y aleje la unidad lentamente del apero en marcha atrás. Un movimiento lateral del volante puede ayudar a desacoplar la máquina.

Operación

Antes del uso, realice la inspección diaria y ajuste el sistema de transferencia de peso de la unidad motriz.

Baje el soplador al suelo y coloque la palanca SDLA principal de la unidad motriz en la posición de flotación.

Ajuste la tobera de descarga a la dirección deseada.

Con el motor de la unidad motriz en marcha a 2000-2500 rpm, engrane el mando de la TDF. Aumente la velocidad del motor hasta que haya suficiente fuerza para completar la tarea de soplado.

Al soplar hojas o residuos, observe la dirección del viento y trabaje a favor del viento siempre que sea posible.

Al limpiar una zona grande, haga una primera pasada soplando el material en la dirección deseada. Acérquese al borde del material y haga otra pasada. Continúe hasta que haya despejado la zona entera.

Transporte del apero

Transporte el apero con el enganche delantero de la unidad motriz y el apero totalmente elevados para reducir el desgaste del equipo. Conduzca lentamente mientras transporta el apero sobre superficies onduladas e irregulares para mantener el control de la unidad motriz, y para reducir los impactos en la unidad motriz y el apero. Siempre desengrane la TDF de la unidad motriz antes de transportar el apero.

* Consulte en el manual del operador de la unidad motriz los controles de la unidad motriz.

MANTENIMIENTO

⚠️ ADVERTENCIA

Ponga siempre el freno de estacionamiento, apague el motor de la unidad motriz, retire la llave de encendido y asegúrese de que todas las piezas móviles se han detenido completamente antes de inspeccionar los componentes, o de realizar cualquier reparación o ajuste.

ATENCIÓN

Si es necesario sustituir algún componente, utilice solamente piezas de repuesto originales Ventrac.

Limpieza y mantenimiento general

Para obtener los mejores resultados y para mantener el acabado del soplador de turbina, limpie o lave el soplador después de cada uso para eliminar hojas, tierra y otros residuos.

Si se produce una acumulación de suciedad o residuos en las aletas de la turbina o en la carcasa del soplador, puede verse afectada la eficacia del soplador, causando una disminución en el volumen de aire y la velocidad del caudal. Si esto ocurre, limpie las aletas y la carcasa usando una boquilla de aire comprimido con extensión o con agua a baja presión.

ATENCIÓN

No pulverice agua sobre el soplador con la máquina en marcha.

Inspección de las correas

La inspección de las correas de transmisión del apero puede evitar un fallo repentino de la correa al permitir identificar posibles problemas antes de que provoquen la rotura de la correa.

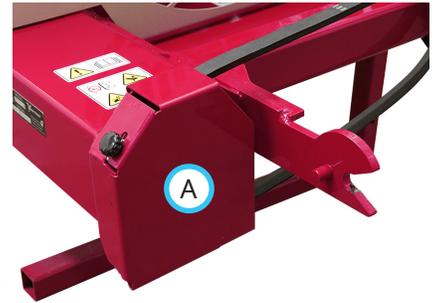
El desgaste típico de una correa de transmisión puede dar lugar a las condiciones indicadas en el diagrama.

Si se produce alguna de estas condiciones, será necesario cambiar la correa de transmisión.



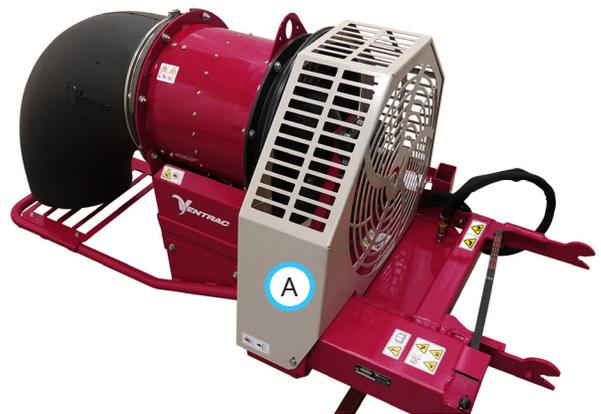
Sustitución de la correa del apero

1. Retire el soplador de turbina de la unidad motriz.
2. Retire el protector de la polea motriz (A) del soplador de la turbina.
3. Retire la correa antigua e instale la correa nueva del apero en la polea motriz.
4. Vuelva a instalar la cubierta de la polea motriz.



Sustitución de la correa del ventilador de turbina

1. Retire el soplador de turbina de la unidad motriz.
2. Retire la rejilla de entrada de aire (A) del soplador de turbina.



3. Libere el muelle tensor de la correa del ventilador de turbina.

⚠️ CUIDADO

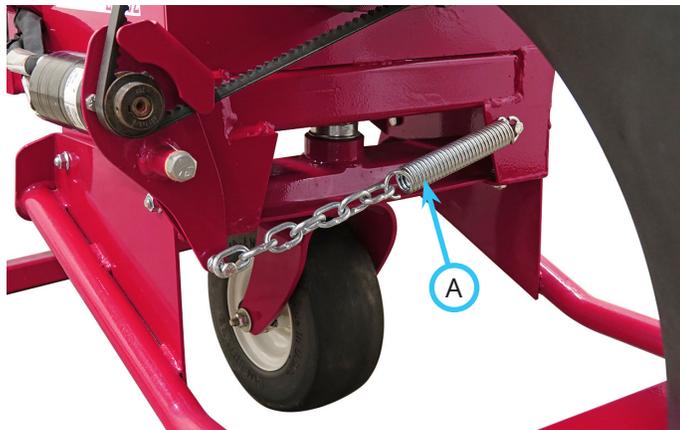
El muelle puede estar bajo una fuerte tensión. Tenga cuidado al soltar el muelle para evitar lesiones por aprisionamiento.

4. Retire la correa antigua e instale una correa nueva en las poleas.
5. Active el muelle tensor de la correa del ventilador de turbina.
6. Vuelva a instalar la rejilla de entrada.

MANTENIMIENTO

Sustitución de la correa de rotación de la tobera

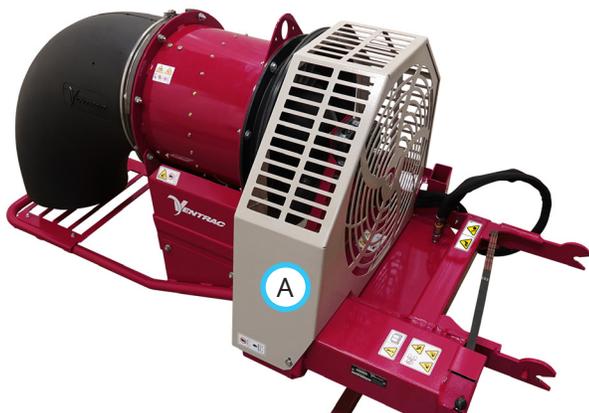
1. Retire el muelle de extensión (A) del perno del bastidor para aliviar la tensión de la correa.



2. Retire la correa antigua e instale una correa nueva en la tobera de descarga y en la polea del motor.
3. Vuelva a instalar el muelle de extensión sobre el perno del bastidor para aplicar tensión a la correa.

Ajuste de la correa del ventilador de turbina

1. Retire el soplador de turbina de la unidad motriz.
2. Retire la rejilla de entrada de aire (A) del soplador de turbina.



3. Para aumentar la tensión de la correa, mueva el muelle hacia abajo hasta la muesca siguiente del bastidor.
4. Vuelva a instalar la rejilla de entrada.

Ajuste de la correa de rotación de la tobera

Debido a diferencias en la presión de aire, es posible que la tobera gire libremente cuando el motor funciona a baja velocidad, pero que se vuelva inestable o se pare por completo a velocidades más altas. Si esto ocurre, lubrique las partes deslizantes de la tobera según lo indicado en la sección Lubricación, y/o aumente la tensión de la correa de rotación de la tobera.

1. Retire el muelle de extensión del perno del bastidor para aliviar la tensión de la correa.
2. Para aumentar la tensión de la correa, mueva el muelle de extensión al eslabón siguiente de la cadena, más próximo al soporte del motor.
3. Vuelva a instalar el muelle de extensión en el perno del bastidor.

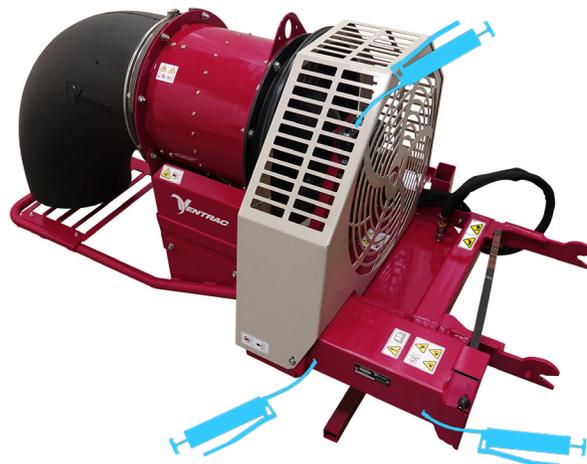
Puntos de lubricación

Es necesario lubricar los lugares siguientes usando grasa de complejo de litio NLGI N° 2.

Limpie los engrasadores con un trapo antes de aplicar grasa a los engrasadores.

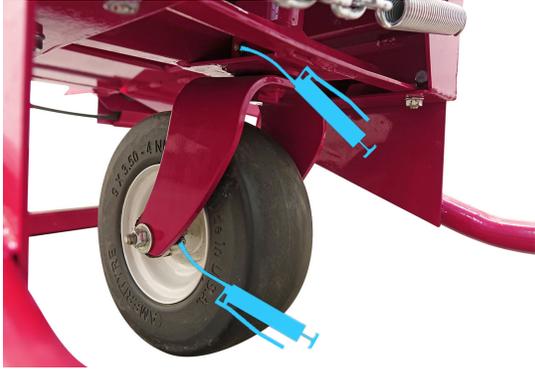
Consulte en el calendario de mantenimiento los intervalos de mantenimiento y la cantidad de grasa necesaria.

1. Engrase los cojinetes del árbol de transmisión desde debajo del bastidor. Engrase el cojinete del eje de la turbina. Puede ser necesario retirar la rejilla de entrada de aire.



MANTENIMIENTO

2. Engrase el cojinete del eje de la rueda giratoria y el pivote de la rueda giratoria.



3. Utilice un lubricante seco tipo Teflón en las cuatro partes deslizantes de la tobera. Esto limpia y lubrica las partes deslizantes y ayuda a asegurar un funcionamiento suave de la tobera. No utilice lubricante de silicona.



Almacenamiento

Preparación del apero para el almacenamiento

1. Limpie el apero para eliminar las hojas, la suciedad y otros residuos acumulados. Compruebe que no hay acumulación de material en las zonas de entrada y descarga. Inspeccione las aletas de la turbina y el interior de la carcasa del soplador en busca de acumulaciones de suciedad o residuos.
2. Busque fijaciones sueltas o ausentes, componentes dañados o señales de desgaste. Repare o cambie cualquier componente dañado o desgastado.
3. Inspeccione las correas en busca de señales de daños o desgaste, y cámbielas si es necesario.
4. Inspeccione las pegatinas de seguridad. Sustituya cualquier pegatina que esté descolorida, ilegible o que falte.
5. Aplique grasa a todos los engrasadores y limpie cualquier exceso de grasa.
6. Lubrique las partes deslizantes de las toberas.
7. Inspeccione las mangueras hidráulicas en busca de daños o desgaste. Inspeccione las mangueras hidráulicas y los acoplamientos hidráulicos para asegurarse de que están apretados y libres de fugas.
8. Inspeccione los componentes pintados en busca de desconchones, arañazos u óxido. Limpie y retoque las superficies según sea necesario.

Después del almacenamiento

1. Limpie el apero para eliminar el polvo y los residuos.
2. Inspeccione el apero según lo indicado en la sección Inspección diaria de este manual.
3. Pruebe el apero para asegurarse de que todos los componentes funcionan correctamente.

MANTENIMIENTO

Calendario de mantenimiento

	Nº de lugares	Nº de aplicaciones	Cada día	A las 50 horas	A las 100 horas	A las 150 horas	A las 200 horas	A las 250 horas	A las 300 horas	A las 350 horas	A las 400 horas	A las 450 horas	A las 500 horas	A las 550 horas	A las 600 horas	A las 650 horas	A las 700 horas	A las 750 horas	A las 800 horas	A las 850 horas	A las 900 horas	A las 950 horas	A las 1000 horas	Cada año
	Engrase y lubricación: Consulte la sección Lubricación																							
Cojinete del eje de transmisión	2	1		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Cojinete del eje de la turbina	1	1		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Pivote de la rueda giratoria	1	1		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Cojinete de la rueda giratoria	1	^		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Parte deslizante de la tobera (lubricante seco de Teflón)				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Inspección																								
Inspeccionar y limpiar - Zonas de admisión y descarga, aletas de la turbina y carcasa del soplador			✓																					
Comprobar que no hay componentes sueltos, ausentes o desgastados			✓																					
Inspeccionar las correas y las poleas			✓																					
Inspeccionar las mangueras y los acoplamientos hidráulicos			✓																					
Inspeccionar las pegatinas de seguridad			✓																					
^Engrasar hasta que se vea grasa limpia.																								

Lista de comprobación de mantenimiento

	Nº de lugares	Nº de aplicaciones	Cada día	A las 50 horas	A las 100 horas	A las 150 horas	A las 200 horas	A las 250 horas	A las 300 horas	A las 350 horas	A las 400 horas	A las 450 horas	A las 500 horas	A las 550 horas	A las 600 horas	A las 650 horas	A las 700 horas	A las 750 horas	A las 800 horas	A las 850 horas	A las 900 horas	A las 950 horas	A las 1000 horas	Cada año
	Engrase y lubricación: Consulte la sección Lubricación																							
Cojinete del eje de transmisión	2	1																						
Cojinete del eje de la turbina	1	1																						
Pivote de la rueda giratoria	1	1																						
Cojinete de la rueda giratoria	1	^																						
Parte deslizante de la tobera (lubricante seco de Teflón)																								
Inspección																								
Inspeccionar y limpiar - Zonas de admisión y descarga, aletas de la turbina y carcasa del soplador																								
Comprobar que no hay componentes sueltos, ausentes o desgastados																								
Inspeccionar las correas y las poleas																								
Inspeccionar las mangueras y los acoplamientos hidráulicos																								
Inspeccionar las pegatinas de seguridad																								
^Engrasar hasta que se vea grasa limpia.																								

ESPECIFICACIONES

Dimensiones

Altura total (tobera orientada hacia abajo)	91,4 cm
Altura total (tobera orientada hacia arriba)	108 cm
Longitud total	176 cm
Anchura total	71,1 cm
Peso	131,5 kg
Tamaño de la tobera	30,5 cm

Características

- Tobera de descarga de una sola pieza
- Neumático sin pinchazos
- Caudal de aire de alto volumen
- Más silencioso que un soplador de hojas convencional
- La rotación de la tobera de descarga se controla desde el puesto del operador
- Rotación de la tobera de descarga de 360 grados
- Parachoques delantero para proteger la tobera de descarga

Visite ventrac.com/manuals para obtener la última versión de este manual del operador. También está disponible un manual de piezas descargable.

